

# दिल्ली राजपत्र Delhi Gazette

असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 137]

दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 9, 2012/श्रावण 18, 1934

[ रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 120

No. 137]

DELHI, THURSDAY, AUGUST 9, 2012/SHRAVANA 18, 1934

[ N.C.T.D. No. 120

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

श्रम विभाग

अधिसूचना

दिल्ली, 9 अगस्त, 2012

सं. फा. 19/4/सीआईएस/05/2251.—दिल्ली दुकान एवं संस्थापन अधिनियम, 1954 (1954 का दिल्ली अधिनियम 7) की धारा 4 के परन्तुक के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल उक्त अधिनियम के संलग्न अनुसूची के निम्नलिखित परिवर्द्धन करते हैं।

उक्त अनुसूची में "प्रतिष्ठान, इत्यादि" शीर्षक में वर्तमान प्रविष्टि क्रम संख्या 263 के बाद निम्नलिखित प्रविष्टि को जोड़ा जायेगा नाम से :—

"264 (i) मेसर्स ट्वेन्टी फोर सेवन कोनविनिएंस स्टोर (ए युनिट आफ गोडफ्र फिलिप्स इंडिया लिमिटेड), जे-13/59, राजोरी गार्डन, नई दिल्ली-110027।

(ii) मेसर्स ट्वेन्टी फोर सेवन कोनविनिएंस स्टोर (ए युनिट आफ गोडफ्र फिलिप्स इंडिया लिमिटेड), (ग्राउण्ड फ्लोर) शोप नं. 2 व 3, ऐ-55, मालवीय नगर, नई दिल्ली-110017।

(iii) मेसर्स ट्वेन्टी फोर सेवन कोनविनिएंस स्टोर (ए युनिट आफ गोडफ्र फिलिप्स इंडिया लिमिटेड), शोप नं. 26/27, वर्धमान जेपी प्लाजा कोमरसियल सेंटर, सेक्टर 4, द्वारका, नई दिल्ली-110078।

अधिनियम की धारा -15 से निम्नलिखित शर्तों के अधीन:—

1. पात्र कर्मचारियों को धारा 8 में यथा उपबोधित सामान्य से दुगुनी दर पर समयोपरि वेतन का भुगतान किया जाएगा।
2. यदि पारी में कार्य चलता हो, तो इस प्रकार से होगा कि किसी भी कर्मचारी को केवल रात्रि पारी में कार्य करने के लिए बाध्य नहीं किया जाएगा और न ही दो पारियों को लगातार एक साथ काम करने की अनुमति है।
3. इस अधिसूचना की एक प्रति व्यापार स्थल पर स्पष्ट रूप प्रदर्शित की जायेगी।"

(iv) मेसर्स ट्वेन्टी फोर सेवन कोनविनिएंस स्टोर (ए युनिट आफ गोडफ्रे फिलिप्स इंडिया लिमिटेड), ए-बी 13, शालीमार बाग, नई दिल्ली-110088।

यह स्पष्ट किया जाता है कि जब तक अन्यथा छूट प्राप्त न हो किसी भी महिला को अधिनियम की धारा 14 के अन्तर्गत वर्जित समय के दौरान कार्य करने की अनुमति नहीं दी जाती।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल  
के आदेश से और उनके नाम पर,  
पीयूष शर्मा, संयुक्त सचिव

### LABOUR DEPARTMENT NOTIFICATION

Delhi, the 9th August, 2012

**No. F. 19/4/CIS/05/2251.**—In Exercise of the powers conferred by the proviso to Section 4 of the Delhi Shops and Establishments Act, 1954 (Delhi Act 7 of 1954), the Lt. Governor of National Capital Territory of Delhi is pleased to make the following addition in the Schedule appended to the said Act.

In the said Schedule under "Establishment etc.", after the existing entry at serial No. 263, the following entry shall be added, namely :—

"264 (i) M/s Twenty Four Seven Convenience Store  
(A unit of M/s Godfrey Phillips India Limited),  
J-13/59, Rajouri Garden, New Delhi-110027.

(ii) M/s Twenty Four Seven Convenience Store  
(A unit of M/s Godfrey Phillips India Limited),  
Shop Nos. 2 and 3, A-55, Malviya Nagar,  
New Delhi-110017.

(iii) M/s Twenty Four Seven Convenience Store  
(A unit of M/s Godfrey Phillips India Limited),  
Shop No. 26/27, Vardhman JP Plaza, Commercial  
Centre, Sec.-4, Dwarka, New Delhi-110078.

(iv) M/s Twenty Four Seven Convenience Store  
(A unit of M/s Godfrey Phillips India Limited),  
A-B 13, Shalimar Bagh, New Delhi-110088.

From Section 15 of the Act, subject to the following conditions :—

(i) Overtime wages shall be paid to eligible employees at double the normal rate as provided under Section 8.

(ii) Shift working, if any, shall be in such a way that neither any employee is forced to work in night shift only, nor overlapping of shifts is permitted.

(iii) A copy of this notification shall be prominently displayed at the employee entrance of the establishment."

No women shall be allowed or required to work during the hours prohibited under Section 14 of the Act, unless otherwise exempted.

By Order and in the Name of the  
Lt. Governor of the National Capital Territory of Delhi,

PIYUSH SHARMA, Jt. Secy.